



# INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA, CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO 2024 DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO “COMUDE”





## ÍNDICE

I....INTRODUCCIÓN .....	3
II...OBJETIVOS .....	4
III...ANTECEDENTES DEL INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA.....	5
IV. POBLACIÓN POR COMUNIDAD LINGÜÍSTICA DEL MUNICIPIO DE EL CHAL, DEPARTAMENTO DE PETÉN. INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR EL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA INE (CENSO 2018).....	6
V.... PARTICIPANTES DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO “COMUDE” ABRIL 2023.....	7
VI...CONCLUSIONES.....	8
VII...BIBLIOGRAFÍA.....	9
VIII...ANEXOS.....	10



## I INTRODUCCIÓN

Las entidades e instituciones del Estado deben mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia Sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos. La Oficina de Secretaría, de la Municipalidad de El Chal, Departamento de Petén, es la encargada de recopilar, elaborar y entregar para su publicación en el portal web, “**EL INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA**”, en cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales y la Ley de Acceso a la información pública.

El Informe consiste en mantener actualizado los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística, de cada uno de los que integran las comisiones del Consejo Municipal de Desarrollo y de sus participantes, con el propósito de atender de mejor manera a la población conociendo el idioma materno de cada uno, para lograr una mejor comunicación.

En el Municipio de El Chal, el idioma que predomina es el Español, sin embargo se cuenta con parte de la población que hablan en el idioma Maya Q’eqchi’, como Municipalidad informamos a la Población que contamos con personal que habla este idioma, en las reuniones de COMUDE son pocas las personas que hablan Q’eqchi’ pero también hablan y comprenden el idioma español.



## **II OBJETIVOS**

- Considerar la importancia de los idiomas que predominan en el Municipio, maya q'eqchi' y español, que rigen la convivencia humana, con el propósito de prestar un mejor servicio a la población.
  
- Realizar las reuniones del Consejo Municipal de Desarrollo, adecuándonos al idioma de las personas que asisten y que hablan la mayoría es el español.
  
- Mantener informe actualizado de pertenencia sociolingüística de los integrantes de las comisiones, representantes y personas que asisten a las reuniones del COMUDE.



### III ANTECEDENTES DEL INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

El Municipio de El Chal, Departamento de Petén cuenta con una población aproximada de 13819 habitantes, según datos estadísticos del censo realizado por el INE en el año 2018, el idioma que predomina es el Español con una cantidad de 10700 personas, sin embargo hay parte de la población que hablan otros idiomas mayas siendo un total de 3119, entre ellos la mayor parte de la población de esta comunidad lingüística hablan en Q'eqchi' siendo un total de 2743 personas, con estos datos podemos resumir que la quinta parte de la población que habita en el Municipio de El Chal, son de la comunidad Lingüística Maya Q'eqchi'.

La municipalidad es la encargada de adaptar los servicios a la comunidad lingüística de cada una de las personas que requieren algún tipo de información, en cuanto a la administración y las reuniones que se realizan mensualmente del Consejo Municipal de Desarrollo.

En cumplimiento al artículo **14 (Prestación de Servicios)** y **15 (De los servicios Públicos)** de la **Ley de Idiomas Nacionales**. (Mayas, 2003)

La Municipalidad de El Chal, informa que cuenta con personal contratado de diferentes comunidades lingüísticas, de los idiomas que influyen en el municipio, siendo maya Q'eqchi' y Español para realizar las reuniones del consejo Municipal de Desarrollo, la mayoría de los participantes hablan el idioma español, son pocos los que hablan Q'eqchi', pero también dominan el idioma español, por lo consiguiente las reuniones se realizan en el lenguaje español.



IV. Población por comunidad lingüística del Municipio de El Chal, Departamento de Petén. Información proporcionada por El Instituto Nacional de Estadística INE (Censo 2018)

No.	IDIOMA	TOTAL DE HABLANTES
1	Achí	60
2	akteka	9
3	Awakateka	-
4	Ch'orti'	2
5	Chalchiteka	9
6	Chuj	-
7	Itza'	-
8	Ixil	1
9	Jakalteko /Popti'	-
10	K'iche'	42
11	Kaqchikel	84
12	Mam	19
13	Mopan	41
14	Poqomam	3
15	Poqomchi'	4
16	Q'anjob'al	1
17	Q'eqchi'	2743
18	Sakapulteka	-
19	Sipakapense	-
20	Tektiteka	-
21	Tz'utujil	1
22	Uspanteka	-
23	Español	10,700
24	Extranjero	17



**V. PARTICIPANTES DE LAS REUNIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO “COMUDE” CON SU PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA CORRESPONDIENTE AL MES DE ABRIL 2023.**

No.	CARGOS/COMISIONES-PARTICIPANTES
1	COORDINADOR DEL COMUDE
2	SECRETARIA
3	UNIDAD TÉCNICA
4	COMISIÓN DE SALUD, Y ASISTENCIA SOCIAL
5	COMISIÓN DE EDUCACIÓN
6	COMISIÓN DEL PLAN DE SEGUIMIENTO DEL PLAN DE DESARROLLO MUNICIPAL Y ORDENAMIENTO TERRITORIAL
7	COMISIÓN DE GESTIÓN DE RIESGO Y RECURSOS NATURALES
8	COMISIÓN DE AGRICULTURA Y PRODUCTIVIDAD
9	COMISIÓN DE DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO, PARTICIPACIÓN CIUDADANA, SEGURIDAD Y PREVENCIÓN
10	COMISIÓN DE LA FAMILIA, MUJER, ADULTO MAYOR, NIÑEZ Y JUVENTUD
11	COMISIÓN MUNICIPAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL
12	COMISIÓN MUNICIPAL DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA

NUMERO DE PARTICIPANTES:	ESPAÑOL	Q'EQCHI'	POPOMCHI	ITZA'
	42	5	1	2



## **VI CONCLUSIONES**

- Por medio del informe de Pertenencia Sociolingüística se puede analizar y organizar de una mejor manera las reuniones del Consejo Municipal de Desarrollo, ya que se cuenta con la información necesaria para conocer el idioma que hablan los coordinadores de las diferentes comisiones y los participantes.
- En cumplimiento a la Ley de Idiomas nacionales y Ley de Acceso a la Información pública, La Municipalidad da cumplimiento a lo establecido, al mantener informe actualizado de la Pertenencia Sociolingüística de los que integran las diferentes comisiones del Consejo Municipal de Desarrollo y de los participantes que representan las Microrregiones del Municipio de El chal, Petén.



## **VII BIBLIOGRAFÍA**

- Asamblea Nacional Constituyente. (1985). Constitución Política de la República de Guatemala. Guatemala: Tipografía Nacional.
- Congreso de la República de Guatemala. (2008). Ley de Acceso a la Información Pública, Decreto 57-2008. Guatemala: Tipografía Nacional.
- Congreso de la República de Guatemala. (2003). Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19- 2003. Guatemala: Tipografía Nacional.
- Censo nacional de población y de vivienda del instituto nacional de estadística (INE) del año 2018. Guatemala



## VIII ANEXOS

